

AUSSCHREIBUNGSANZEIGE
NOTICE OF INTENT

Die Bundesrepublik Deutschland beabsichtigt folgende Leistungen im Rahmen des gemeinsam finanzierten NATO-Sicherheitsinvestitionsprogramms auf www.service.bund.de auszuschreiben:

- 1 Bezeichnung und Lage (Bundesland) der Maßnahme:

NATO-Flugplatz Büchel / Rheinland-Pfalz
Anpassung munitionstechnischer Bereich

- 2 Zuständige Dienststelle:

Landesbetrieb Liegenschafts- und
Baubetreuung

Straße/Platz-Nr.:

Rauschenweg 32

In:

67663 Kaiserslautern

Sachgebiet/Bearbeiter:

Herr Martin Faber

Ruf-Nr./ E-Mail:

0631 5357-231 / 0631 5357-230

FaberMartin.Kaiserslautern@LBBnet.de

- 3 Ausführungszeit etwa von - bis:

Oktober 2027- Dezember 2029

The Federal Republic of Germany intends, in the near future, to advertise for the following works/services within the framework of the commonly financed NATO Security Investment Program on www.service.bund.de:

- 1 Description and location of the project:

NATO Airbase Büchel / Rhineland-Palatinate
Adjustments to the Ammunition Technology
Division

- 2 Responsible Agency:

Landesbetrieb Liegenschafts- und Baubetreuung

Street/Square No.:

Rauschenweg 32

Location:

67663 Kaiserslautern

Section/Poc:

Mr Martin Faber

Phone-No./E-Mail:

0631 5357-231 / 0631 5357-230

FaberMartin.Kaiserslautern@LBBnet.de

- 3 Period of performance (approx.) from – to:

October 2027- December 2029

4 Art und Umfang der wichtigsten Teilleistungen:

Die Baumaßnahme umfasst drei Bauobjekte, die parallel erstellt und übergeben werden müssen:

1. MMS 241

Umbau und Sanierung eines vorhandenen Munitionshauses. Dabei werden alle Innenräume komplett saniert, alle Schadstoffe wie Asbest, PCB, rückgebaut und entsorgt. (Wände, Decken, Böden, E-Technik, Lüftung, Heizung). Die vorh. asbesthaltige Außenfassade und Dachflächen werden unter Schutzmaßnahmen abgebrochen, entsorgt und nach dem Wärmeschutzgesetz wieder neu erstellt. Das Erdgeschoss wird teilweise in massiver Betonbauweise aufgestockt. Zudem werden umlaufend neue Außenanlagen mit überdachten Stellflächen, Splitterschutzwälle, und eine neue Zaunanlage mit Untergrabschutz, Detektion und Videoüberwachung hergestellt.

2. TESA 280

Abbruch und Entsorgung des bestehenden Hallenbauwerks (Schadstoffe: Asbest, PCB und PAK)

Neubau einer Stahlhalle mit einer Grundfläche von ca. 2000 m². Neue Außenanlagen mit befestigter Zuwegung bzw. Straße. Umzäunung der kompletten Außenanlage. Die Umzäunung mit Untergrabschutz ist detektiert und videoüberwacht auszubilden.

3. AGTP

Neubau eines Aufenthaltsgebäude mit den Grundrissabmessungen 15,0 x 15,0 m, zweigeschossig Erd.-und Obergeschoss. In Betonbauweise mit Fertigteilen und vorgehängter Fassade (Betonschale + Dämmung). Herstellen von Parkflächen mit E-Ladesäulen.

5 Es ist beabsichtigt, die Leistung als Ganzes zu vergeben. Es bleibt jedoch vorbehalten, bei der Ausschreibung Teillöse zu bilden.

4 Type and Scope (principal works/services only):

The The construction project comprises three building sites that must be constructed and handed over simultaneously:

1. MMS 241

Conversion and renovation of an existing ammunition storage facility. This involves the complete renovation of all interior spaces and the removal and disposal of all hazardous materials, such as asbestos and PCBs (walls, ceilings, floors, electrical systems, ventilation, and heating). The existing exterior facade and roof surfaces containing asbestos will be demolished under protective measures, disposed of, and rebuilt in accordance with the Thermal Insulation Act. The ground floor will be partially raised using solid concrete construction. In addition, new perimeter facilities will be constructed, including covered parking areas, anti-splinter barriers, and a new fence system with anti-tunneling protection, detection, and video surveillance.

2. TESA 280

Demolition and disposal of the existing warehouse structure (hazardous substances: asbestos, PCBs, and PAHs)

New construction of a steel warehouse with a floor area of approximately 2,000 m². Facade consisting of sandwich panels and a precast concrete base. New outdoor facilities with paved access roads, gravel containment berms, and angle retaining walls. Fencing around the entire outdoor area. The fencing, equipped with anti-tunneling protection, must be fitted with detection systems and video surveillance.

3. AGTP

New construction of a community building with floor plan dimensions of 15 x 15 m, comprising a ground floor and an upper floor. Concrete construction using precast elements and a curtain wall façade (concrete shell + insulation). Construction of parking areas with electric vehicle charging stations.

5 *Although it is planned to place contracts covering works/services as a whole, the tender call may provide for a subdivision into separate lots.*

6 Für die Teilnahme am Wettbewerb kommen nur solche Bewerber in Betracht, die entsprechend überprüft und für die Ausführung von NATO-Aufträgen zugelassen sind.
Die Bewertung durch nationale Stellen zum Nachweis der Eignung von Anbietern ist zwingend erforderlich. Diese Bewertung in Form einer Bescheinigung der Eignung (Declaration of Eligibility – DoE) ist der Behörde bis zu **(siehe Punkt 8)** vorzulegen. Die ausschreibende Stelle wird den Nachweis von Eignungsvoraussetzungen verlangen. Zu diesem Zweck werden voraussichtlich Fragebögen auszufüllen und vorzulegen sein. Die Nichtbeantwortung bzw. unvollständige Beantwortung der Fragebögen kann zum Ausschluss vom Wettbewerb führen.

7 Bewerber, die ihren Sitz **nicht** in einem der folgenden NATO-Mitgliedstaaten: Albanien, Belgien, Bulgarien, Bundesrepublik Deutschland, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Island, Italien, Kanada, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Montenegro, Niederlande, Nordmazedonien, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei, Ungarn, Vereinigte Staaten von Amerika haben, sind vom Wettbewerb ausgeschlossen. Dies gilt auch für Nachunternehmer und für Arbeitsgemeinschaftsmitglieder.

8 Bewerber, die sich am Wettbewerb zu beteiligen wünschen werden gebeten, ihr Interesse an einer Teilnahme bis spätestens **16. Oktober 2026** in deutscher Sprache oder in einer der amtlichen NATO- Sprachen schriftlich mit Firmenbezeichnung, Abteilung, Sachbearbeiter, Tel-Nr., E-Mail, einzureichen beim:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
-Referat 423-
Postfach 51 71
Frankfurter Straße 29-31
65726 Eschborn
Telefon: 06196 / 908 -2911
E-Mail: nato@bafa.bund.de

9 Die Angebote sind voraussichtlich bis **30. Juni 2027** jeweils bis **11:00 Uhr** abzugeben.
Die Herkunft von Gütern, Arbeiten sowie Dienstleistungen, darf ausschließlich aus den unter Punkt 7. angeführten finanzierenden NATO- Mitgliedsstaaten stammen.

6 *For the participation in the competitive bidding only such firms are eligible who have properly been screened and who have been licensed to execute NATO contracts.*

*The national assessment, in the form of a Declaration of Eligibility (DoE) is to be issued to the beneath mentioned authority until **(see No. 8.)** The advertising authority will require proof of suitability from such firms. For this purpose, possibly questionnaires will have to be completed and submitted. Failure to answer or incomplete answers to the questionnaires can lead to exclusion from the competition.*

7 *Firms who **do not have** their place of business in one of the following NATO-member countries Albania, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Federal Republic of Germany, Finland, France, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Montenegro, Netherlands, North Macedonia, Norway, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Slovakia, Slovenia, Spain, Türkiye, United Kingdom, United States of America, are excluded from the competitive bidding. This also applies to subcontractors and to members of combines.*

8 *Firms desiring to participate are requested to submit their interest not later than **October 16, 2026** in German or in one of the official NATO languages in writing, by indicating name and address of the firm, Section, Point of Contact, Phone-No., E-mail. to the:*

9 *Bids will presumably have to be submitted by **June 30, 2026, 11:00 o'clock.** All goods, works and services shall be procured, manufactured or assembled by a firm other than from and within a participating country (see above No.7)*

10 Als Zeitpunkt der Auftragserteilung (Zuschlag) ist vorläufig der **30. August 2027** vorgesehen.

11 Die Bewerber müssen bis zum Geheimhaltungsgrad **-offen-** zugelassen sein.

12 Als Sicherheitsleistung werden eine Vertragserfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft gefordert.

Falls eine Vorauszahlung erforderlich ist, ist dies nur gegen Vorlage einer Vorauszahlungsbürgschaft möglich.

13 Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass alle Angaben, insbesondere zu den Terminen für die Ausführungszeit und die Angebotsabgabe, **u n v e r b i n d l i c h** sind und die Ausschreibung sich unter Umständen verzögern kann. Eventuelle Rückfragen sind **u n m i t t e l b a r** an die in Nr. 2 genannte Dienststelle zu richten.

10 *The date considered for placing the order is **August 30, 2027.***

11 *The applicants must be cleared for classified matters up to the degree of **-NATO UNCLASSIFIED-***

12 *Deposit for security of completion: Contract performance security and warranty security will be part of the contract.*

If an advance payment is required, it is possible only if a prepayment guarantee is provided.

13 *It is specifically stressed that the a/m dates concerning the period of performance and the submissions of bids shall **n o t b e d e m e d t o b e f i n a l**, and that the competitive bidding might be delayed. Please address any enquiries **d i r e c t l y** to the agency mentioned in paragraph 2.*

Bonn, den 22.09.2026

Bonn, 22 September 2026

Bundesamt für Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen der Bundeswehr

Im Auftrag
**May
Marti
n 1**
Digital
unterschrieben
von May Martin
1
Datum:
2026.09.22
13:17:36[®]
+02'00'